



Últimas noticias de Alcaldes por la Paz

Agosto 2020 / No.128

**Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz
7,921 ciudades en
164 países y regiones
(al 1 de agosto de 2020)**

Visite nuestro sitio web y síganos en; 

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook; 

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Twitter; 

<https://twitter.com/Mayors4Peace>

Haga clic en "Me gusta" y comparta nuestras publicaciones en Facebook y Twitter para ayudar a difundir nuestra misión.

Índice

- **Eventos en Hiroshima, Nagasaki y en todo el mundo que marcan 75 años desde los bombardeos atómicos**
- **Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,921 ciudades en 164 países y regiones**
- **Solicitud para promover diversas medidas basadas en el plan de acción (2017-2020)**
- **Visitantes recientes al presidente de Alcaldes por la Paz**
- **Retroalimentación: ejemplos de iniciativas para fomentar el espíritu de búsqueda de la paz**
- **"Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima del CHUGOKU SHIMBUN)**
- **Colaboración de Alcaldes por la Paz con la campaña de firmas "La Apelación Hibakusha"**

■ **Eventos en Hiroshima, Nagasaki y en todo el mundo que marcan 75 años desde los bombardeos atómicos**

Las Ceremonias Conmemorativas de la Paz anuales se llevaron a cabo solemnemente en Hiroshima y Nagasaki el 6 y 9 de agosto, marcando 75 años desde los bombardeos atómicos. En respuesta a la pandemia de COVID-19 y para evitar una mayor propagación del virus, la escala de las ceremonias de este año tuvo que reducirse considerablemente en comparación con años anteriores. Sin embargo, el unilateralismo está aumentando en la comunidad internacional y no se debe permitir que el movimiento por el desarme nuclear se estanque.

En la ceremonia de cada ciudad, cada alcalde hizo su Declaración de Paz para la abolición de las armas nucleares y la realización de una paz mundial duradera.



Ceremonia Conmemorativa de la Paz de Hiroshima
(Foto: Cortesía de la Ciudad de Hiroshima)



Ceremonia Conmemorativa de la Paz de Nagasaki
(Foto: Cortesía de la Ciudad de Nagasaki)

▼ Declaración de paz del alcalde de Hiroshima (YouTube):
<https://www.youtube.com/watch?v=Ti5yLTp2Szo>



En este año histórico, los alcaldes de Hiroshima y Nagasaki han tenido muchas oportunidades de transmitir el mensaje de paz de diversas formas, una de las cuales aparece en este video.

El Acuerdo de Hiroshima / Nagasaki es un llamamiento a la abolición de las armas nucleares emitido conjuntamente por cuatro organizaciones interreligiosas mundiales. Un video con mensajes de apoyo, incluidos los de los alcaldes de Hiroshima y Nagasaki, se transmitió el 6 y 9 de agosto.



Los miembros de la generación más joven, los que heredaron el mensaje de hibakusha, también tuvieron la oportunidad de promover la paz. Nuestro seminario web sobre educación para la paz "¡No más Hiroshima! ¡No más Nagasaki!" - Futuros líderes del activismo por la paz se llevó a cabo el 4 de agosto. Su objetivo era alentar a los jóvenes de Japón y de todo el mundo a llevar el mensaje de paz y a actuar independientemente.

El webinar comenzó con una conferencia de un experto sobre la situación internacional actual en torno a la abolición de las armas nucleares. Los líderes jóvenes de Hiroshima y Nagasaki, así como los participantes anteriores del Programa de Apoyo para la Paz del Intercambio Juvenil de Alcaldes por la Paz de cinco ciudades miembro, hicieron presentaciones sobre sus actividades de paz y sus mensajes de paz. Tanto la conferencia como las presentaciones fueron seguidas por sesiones de preguntas y respuestas, durante las cuales la audiencia (observando desde 17 ciudades en 10 países) hizo preguntas a los presentadores.

Este seminario web se transmitió en vivo en YouTube y fue visto por muchas personas. La grabación del mismo se puede ver en el siguiente enlace:

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/200701_news.html

Con motivo de los 75 años desde los bombardeos atómicos, se han llevado a cabo eventos conmemorativos, incluidos los que se describen a continuación, en ciudades miembro de todo el mundo. Alcaldes por la Paz agradece sinceramente los esfuerzos de quienes organizan estos eventos para consolar las almas de las víctimas de la bomba atómica y orar por la paz.

<Bangkok, Tailandia>

Ceremonia y exposición en memoria de la paz de 2020 en Bangkok

(Informe de Prangchai Sunvittayagul, la Administración Metropolitana de Bangkok)

La Administración Metropolitana de Bangkok (BMA) organizó la Ceremonia y Exposición en Memoria de la Paz de 2020 en el Centro de Arte y Cultura de Bangkok del 6 al 9 de agosto. Este evento se llevó a cabo en conmemoración de los 75 años desde los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki durante la Segunda Guerra Mundial en 1945 y tenía como objetivo crear conciencia sobre los horrores y la inhumanidad de la bomba atómica entre la gente. El tema del evento es "¡No más Hiroshima! ¡No más Nagasaki! "

El 6 de agosto el general Aswin Kwanmuang, gobernador de Bangkok, presidió la Ceremonia de Apertura de la Ceremonia y Exposición Conmemorativa de la Paz de 2020 en Bangkok, con la presencia de NASHIDA Kazuya, Embajador de Japón en Tailandia. Tanto el gobernador de Bangkok como el embajador de Japón pronunciaron breves discursos en la ceremonia de apertura. Juntos firmaron la declaración de paz simbólica. Al final de la ceremonia de apertura, todos los asistentes a la ceremonia se quedaron en silencio durante 1 minuto para rendir homenaje a los muertos mientras sonaba la Campana de la Paz.

La exposición Peace exhibió carteles de bombas atómicas sobre los incidentes y daños del bombardeo atómico, dibujando carteles de los recuerdos de los Hibakusha en Hiroshima y Nagasaki en 1945. La historia de Sadako también se exhibe junto con un rincón para grullas de origami plegables en recuerdo de Sadako y por escribir mensajes de paz sobre la simbólica Carpa. El evento también incluyó actividades de proyección de películas: "Hiroshima: La oración de la madre" y "En una grúa de papel".



(Fotos: Cortesía de la Administración Metropolitana de Bangkok)

<Bélgica>

Iza de bandera y exhibiciones de carteles y acciones
(Informe de Filip Deheegher, ciudad de Ypres)

Por segundo año, muchas ciudades y pueblos de Bélgica reflexionaron sobre los ataques atómicos a Hiroshima y Nagasaki izando la bandera de Alcaldes por la Paz el 6 de agosto a las 8.15 a.m. y bajándola el 9 de agosto a las 11.02 a.m. Con esta acción de bandera, las ciudades belgas quieren conmemorar lo ocurrido hace 75 años en ambas ciudades, conmemorar a las víctimas y expresar solidaridad con los sobrevivientes y familiares de las víctimas. Con esta acción las ciudades también dieron visibilidad a Alcaldes por la Paz.

El alcalde de la ciudad de Ypres también ha pedido a los miembros belgas que instalen la exposición de carteles en uno de los espacios públicos con motivo de la conmemoración de este año. Han respondido 45 ciudades. En las próximas semanas, los vecinos de estas ciudades y pueblos serán informados de esta forma sobre las consecuencias del despliegue de armas nucleares.



(Fotos: Cortesía de la ciudad de Ypres)

<Berkeley, Estados Unidos>

El Ayuntamiento de Berkeley adopta una resolución: "En el 75º aniversario de los bombardeos atómicos estadounidenses de Hiroshima y Nagasaki; Un llamado para prevenir la guerra nuclear" (Informe de Jacqueline Cabasso, Asesora Ejecutiva de Alcaldes por la Paz)

El 28 de julio de 2020, el Ayuntamiento de Berkeley California adoptó por unanimidad una resolución: "En el 75º aniversario de los bombardeos atómicos estadounidenses de Hiroshima y Nagasaki; Un llamado para prevenir la guerra nuclear". La resolución fue presentada por el alcalde Jesse Arreguín, miembro de Alcaldes por la Paz y copatrocinada por los concejales Ben Bartlett, Susan Wengraf y Sophie Hahn.

La resolución recuerda que "la ciudad de Berkeley ha sido una zona libre de armas nucleares desde la aprobación de la 'Ley de Berkeley libre de armas nucleares'" en 1986, que establece: "La gente de Berkeley encuentra que: A. La carrera de armamentos nucleares representa una amenaza intolerable para humanidad."

La resolución resuelve que "la ciudad de Berkeley pide al presidente y al Congreso que den un paso atrás y lideren un esfuerzo global para prevenir una guerra nuclear renunciando a la opción de usar armas nucleares primero; poner fin a la autoridad única y sin control de cualquier presidente para lanzar un ataque nuclear; sacar las armas nucleares estadounidenses de la alerta de gatillo instantáneo; cancelar el plan para reemplazar todo su arsenal con armas mejoradas; y la búsqueda activa de un acuerdo verificable entre los estados con armas nucleares para eliminar sus arsenales nucleares".

Al hacerlo, Berkeley se une a un movimiento de base llamado "Back from the Brink: The Call to Prevent Nuclear War", que ha sido respaldado por 250 organizaciones de salud, ambientales, académicas, de paz y justicia y ha dado lugar a resoluciones aprobadas por los Estados Unidos. Conferencia Estatal de Alcaldes y 32 municipios, incluidos Los Ángeles, Baltimore, Salt Lake City y Washington DC, y se están considerando más.

▼ Lea el texto completo de la Resolución:

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2020/Berkeley_Resolution_2020.pdf

▼ Obtenga más información sobre Back from the Brink; la Campaña de Llamado para Prevenir la Guerra Nuclear:

<https://www.preventnuclearwar.org/>

<Cervia, Italia>

Leyendo la "Declaración de Paz" del alcalde de Hiroshima y prometiendo la paz (Informe de Bruna Rondoni, Ayuntamiento de Cervia)

Cervia es la Ciudad Líder de Alcaldes por la Paz en Italia y se ha sumado a la campaña "Italia, Ripensaci" (Italia, piénsalo), promovida por la Red Italiana de Desarme y por Senzatomatica en apoyo al Tratado de Prohibición de Armas Nucleares que fue adoptado en la ONU en julio de 2017.

El 6 de agosto de cada año, el alcalde Kazumi Matsui de Hiroshima, quien también se desempeña como presidente de Alcaldes por la Paz, envía la Declaración de Paz de Hiroshima a cada ciudad miembro, una de las cuales es la ciudad de Cervia. La Declaración pide un mundo sin armas nucleares y difunde el mensaje de los hibakusha: "nadie más debería sufrir como nosotros". Su propósito es alcanzar un consenso en la comunidad local e internacional, y que la sociedad civil se una en el trabajo para fomentar mejores condiciones para que los líderes mundiales tomen la iniciativa de abolir las armas nucleares.

Con motivo del 75 aniversario de los bombardeos atómicos de Hiroshima (6 de agosto) y Nagasaki (9 de agosto), el Ayuntamiento de Cervia organizó una muestra de textos en la Biblioteca Municipal María Goia hasta el 14 de agosto. El 9 de agosto, la Paz La concejala Michela Brunelli leyó la Declaración de Paz de Hiroshima en italiano y en inglés, y también compartió materiales sobre la campaña Senzatomatica para transformar el espíritu humano para un mundo libre de armas nucleares.



Se distribuyeron "Declaraciones de paz" impresas en la biblioteca de la ciudad. (Foto cortesía de la ciudad de Cervia)

Declaración de Brunelli: “La paz no es un valor al que apelamos en tiempos de conflicto, guerra y destrucción. Hablar de paz es vivirla todos los días, traducirla en pensamientos, en actos que tranquilamente pueden cambiar nuestra forma de mirar a los demás y al mundo en que vivimos. La paz no se puede delegar; la paz nos concierne a todos, más allá de nuestros orígenes étnicos, religiones o elecciones de vida. Por eso, 75 años después del lanzamiento de la bomba atómica sobre Hiroshima y Nagasaki, cada vez tiene más sentido hablar de paz, para que la memoria no se desvanezca con el tiempo, sino que se convierta en el suelo sobre el que cultivar valores de hermandad, la igualdad y la paz misma.

Alcaldes por la Paz, ICAN, la Red Italiana de Desarme y Red No Atómica, nos recuerda que el mundo finalmente vivirá en paz y en paz solo cuando se desmantele la última bomba atómica. Cervia siempre se ha comprometido a promover los derechos humanos y promover la abolición de todas las armas nucleares y todas las guerras. ¡No más Hiroshima! ¡No más Nagasaki! "

<Edimburgo, Reino Unido>

Plantación de ginkgo en el Royal Botanic Garden de Edimburgo el 6 de agosto

(Informe de David Knott, Royal Botanic Garden Edimburgo)

El Cónsul General Nozomu Takaoka, Jefe de Misión en el Consulado General de Japón en Edimburgo y Lord Provost de la capital, el Consejero Frank Ross, marcó el 75 aniversario del bombardeo de Hiroshima plantando tres árboles jóvenes de Ginkgo en el Royal Botanic Garden Edinburgh (RBGE) el jueves 6 de agosto.



(Foto: Cortesía del Royal Botanic Garden Edinburgh)

En 2015, las semillas de un árbol de Hiroshima Ginkgo superviviente se obsequiaron a la ciudad de Edimburgo como parte del proyecto internacional Alcaldes por la Paz. Estas semillas pasaron al cuidado del jardín donde los horticultores cultivaron los árboles.

El Cónsul General Nozomu Takaoka explicó: “Al reconocer el 75 aniversario del bombardeo atómico de la ciudad de Hiroshima, Covid-19 continúa cobrando la vida de muchas personas en todo el mundo. Plantar estos árboles de Ginkgo, cultivados a partir de las semillas supervivientes de Hiroshima en 1945, nos da una gran esperanza de que la vida sea fuerte y pueda regenerarse; además de servir como un poderoso recordatorio de la necesidad de la paz mundial. Me gustaría felicitar al Real Jardín Botánico de Edimburgo por compartir el legado de Hiroshima, promover el espíritu de paz mundial y fortalecer los lazos existentes entre Escocia y Japón en esta coyuntura crítica”.

La ceremonia fue dirigida por Dominic Fry, presidente de la Junta de Síndicos de RBGE, quien dijo: “Cultivado en RBGE a partir de “semillas de esperanza”, originalmente derivadas de un árbol de Ginkgo que sobrevivió al bombardeo de Hiroshima, los árboles de hoy representan la gran asociación valiosa y fuertes vínculos entre el RBGE y Japón. También son símbolos excelentes y hermosos de resistencia y supervivencia en tiempos de prueba e incertidumbre”.

El Real Jardín Botánico de Edimburgo tiene asociaciones de larga data en Japón y en los cuatro Jardines del Real Jardín Botánico de Edimburgo hay 531 especies y más de 4500 plantas de origen japonés cultivadas. En un acto de humanidad, asociación y diplomacia vegetal, este evento reconoció los vínculos pasados y actuales entre la RBGE y Japón.

<Hannover, Alemania>

Día Conmemorativo de Hiroshima en Hannover, Alemania

(Informe de Evelyn Kamissek, ciudad de Hannover)

Como ciudad hermanada de Hiroshima, Hannover tiene una responsabilidad especial por la paz. Con numerosos eventos titulados "Paz 2020+: asumir la responsabilidad, preservar, hacer", Hannover conmemora el 75º aniversario del lanzamiento de las bombas atómicas en las ciudades de Hiroshima y Nagasaki y sus consecuencias, pero también aborda cuestiones actuales de política de desarme y paz civil trabajo. La alcaldesa Belit Onay de Hannover, vicepresidenta de la Ciudad de Alcaldes por la Paz y ciudad líder de la sección alemana, es la patrocinadora de la serie de eventos.

En el Día Conmemorativo de Hiroshima: el alcalde Onay tocó la campana de la paz en la iglesia de Aegidien exactamente a las 8:15 am, seguido de una ceremonia del té de luto con el maestro del té y embajador cultural de la ciudad de Hiroshima Hiroyo Nakamoto. Por la tarde, hubo tiempo para la oración y la meditación, que terminó con una oración de paz multirreligiosa a las 5 de la tarde.

Por la noche, a las 9 pm, Hannover celebró un recuerdo reflexivo llamado "Mensaje para el mañana" para llamar la atención sobre el sincero deseo de los hibakusha de una paz mundial duradera. Linternas flotantes en el estanque detrás del Ayuntamiento cerraron el día del recuerdo.



Ceremonia de la mañana con la alcaldesa Onay y las invitadas en la iglesia Aegidien Hannover



Ceremonia vespertina con linternas en recuerdo de los hibakusha

(Fotos: cortesía y material protegido por derechos de autor de la ciudad de Hannover)

<Montreal, Canadá>

Acto conmemorativo el 6 de agosto

(Informe de Lucie Lavoie, ciudad de Montreal)

El 6 de agosto, para conmemorar la importantísima conmemoración de los 75 años del bombardeo atómico de Hiroshima, la alcaldesa de Montreal, Valerie Plante publicó un breve video en Facebook y Twitter en el que ella, junto al cónsul general de Japón en Montreal, IZAWA Osamu, envió un mensaje claro por la paz y la abolición de las armas de fuego nucleares bajo el lema “¡No más Hiroshima! ¡No más Nagasaki!”.

Como el alcalde Plante no pudo viajar a Japón para asistir a la Ceremonia Conmemorativa de la Paz, ni celebrar nuestra propia ceremonia anual - debido a la pandemia - en la hermosa campana de la paz situada dentro del jardín japonés del jardín botánico de Montreal, se decidió que la campana, un magnífico regalo recibido en nuestra ceremonia de hermanamiento en 1998, sin embargo, resonó 75 veces el 6 de agosto para conmemorar este importante aniversario.

Una bandera de Alcaldes por la Paz, junto con las banderas de la ciudad de Montreal, Canadá y Japón, fueron izadas en el balcón de nuestro Ayuntamiento para llamar a los ciudadanos a ayudar a aumentar y difundir la conciencia pública en todo el mundo hacia la abolición de las armas nucleares y la realización de un mundo pacífico.



(Foto cortesía de la ciudad de Montreal)

<Sección de Reino Unido e Irlanda>

Eventos celebrados con motivo del 75 aniversario del uso de armas atómicas en Hiroshima y Nagasaki
(Informe de Sean Morris, Secretario de la sección de Alcaldes por la Paz del Reino Unido e Irlanda)

Muchos miembros del Reino Unido e Irlanda de Alcaldes por la Paz celebraron eventos para conmemorar el 75 aniversario de los ataques con armas atómicas de Hiroshima y Nagasaki, con muchos llamamientos por un mundo más pacífico y libre de armas nucleares. Algunos de los eventos en vivo más notables incluyeron:

- Dublín - El alcalde de Dublín, un representante de la Oficina de Desarme del Gobierno de Irlanda y el embajador de Japón en Irlanda hablaron en el evento nacional de la CND de Irlanda en Merrion Square.
- Leeds: el alcalde de Leeds depositó una ofrenda floral en el árbol conmemorativo de Alcaldes por la Paz en un evento del Día de Nagasaki organizado por el Grupo Peacelink del Consejo y la CND de Yorkshire, que también incluyó discursos del Presidente de las Autoridades Locales Libres de Energía Nuclear del Reino Unido e Irlanda y el presidente de CND-UK.
- Sheffield - El alcalde de Sheffield habló en la conmemoración del Día de Hiroshima en Sheffield en los Jardines de la Paz por el Ayuntamiento de Sheffield organizado por Sheffield Creative Action for Peace.
- Oxford: el alcalde de Oxford habló en las conmemoraciones del Día de Hiroshima y Nagasaki de Oxford en Bonn Square organizadas por Oxford CND.
- Glasgow - Concejales, grupos de paz y multirreligiosos se reunieron para una vigilia del Día de Hiroshima en el Árbol de la Paz del Parque Kelvingrove.
- Stirling - El preboste de Stirling y los miembros del grupo local por la paz asistieron a un evento de vigilia del Día de Hiroshima en el Jardín de la Paz en Pullar Memorial Park.
- Brighton: el alcalde de Brighton fue uno de los oradores en un evento local del Día de Hiroshima.
- Keighley - El alcalde de Keighley leyó la Declaración de Paz de Hiroshima en su evento celebrado en la plaza del pueblo.

Entre los eventos y seminarios web en línea destacados se incluyen:

- Manchester: una página web dedicada a conmemorar el apoyo activo del Concejo a los alcaldes por la paz incluyó lecturas del alcalde de Manchester, el poeta y canciller de la Universidad de Manchester, Lemn Sissay, y el representante permanente del Concejo para Alcaldes por la Paz, el concejal Eddy Newman. También hay enlaces a proyectos relevantes organizados por el Museo de Manchester y el Museo Imperial de la Guerra. El enlace web está en: <http://www.manchester.gov.uk/LetThereBePeace>. Para el Día de Nagasaki, se llevó a cabo un seminario web especial llamado "La bomba en mi espalda" con presentaciones de Joseph Gerson y Reiko Masato organizadas por Greater Manchester & District CND.
- Londres: el evento principal de Londres incluyó un seminario web, presidido por la baronesa Jenny Jones y al que asistieron el alcalde de Camden en Tavistock Square, el vicepresidente de la CND y exlíder del Partido Laborista Jeremy Corbyn y el vicepresidente de la CND, Bruce Kent.
- Bradford: el alcalde de Bradford y el obispo de Bradford estuvieron entre los oradores de un seminario web sobre el Día de Hiroshima organizado por la CND de Yorkshire.
- Músicos por la paz y el desarme: el grupo celebró un concierto de música por la paz con actuaciones de Susanne Stanzeleit, Roger Vignoles y Guy Elliott, Julian Jacobson, Wissam Boustany y Frankie Armstrong.

▼ Los detalles de los eventos con fotos están disponibles en el Documento informativo No. 30 de Alcaldes por la Paz del Reino Unido e Irlanda:

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2020/UK_Briefing_No_30.pdf

<Volgogrado, Rusia>

Ceremonia conmemorativa de la paz celebrada en el Museo Estatal Histórico y Conmemorativo (Informe de Maria Deeva, la ciudad de Volgogrado)

A pesar de la pandemia, los residentes de Volgogrado lograron rendir homenaje a la gente de nuestra ciudad hermana japonesa, Hiroshima, que murió hace 75 años en un bombardeo atómico.

El 6 de agosto de 2020, el museo panorámico de la "Batalla de Stalingrado" organizó una Ceremonia en Memoria de la Paz. Debido a la pandemia y los límites de la reunión, el número de sus participantes tuvo que ser interrumpido: entre las personas presentes se encontraban miembros del personal del Museo, funcionarios de la ciudad, el presidente del Ayuntamiento de Volgogrado, Kolesnikov y el presidente de la sucursal de Volgogrado de la Fundación para la Paz de Rusia Starovatykh - ciudadano honorario de Volgogrado e Hiroshima.



(Fotos cortesía de la ciudad de Volgogrado)

A las 08:15 en punto, el peaje de la Campana de la Paz anunció un minuto de silencio. Después de eso, los participantes de la Ceremonia Conmemorativa pronunciaron breves discursos y depositaron flores al pie de la campana.

Además, desde principios de julio, el sitio web bilingüe de la ciudad "Bienvenido a Volgogrado" ha estado publicando una serie de artículos dedicados a la tragedia de Hiroshima, su restauración y sus iniciativas pacíficas.

<< ENVÍENOS INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD >>

¡Ayúdenos a contarles a los demás lo que está haciendo! Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o al sitio web de su evento por la paz para compartir las actividades con otras ciudades miembro. Envíenos información que incluya la fecha, el lugar, los organizadores y una descripción del resultado del evento. Esperamos recibir información de su ciudad.

▼ Envíe un informe sobre su evento a la Secretaría de Alcaldes por la Paz a:

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

▼ Lista de eventos de paz según los del Plan de Acción de Alcaldes por la Paz:

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/04_list_of_activities/2020_List_of_Activities_en.pdf

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,921 ciudades en 164 países y regiones

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de agosto, agregamos 12 nuevas ciudades miembro, con lo que la membresía total fue de 7,921.

País	Nuevos miembros	Total	Detalles
Belgica	1	375	Gracias a los esfuerzos de Ypres, ciudad vicepresidenta y lider.
Alemania	3	686	Gracias a los esfuerzos de Hanover, ciudad vicepresidenta y lider.
Paises Bajos	6	157	Gracias a los esfuerzos de Paises Bajos, ciudad vicepresidenta y lider.
Polonia	1	12	A partir de julio, se incorporó una nueva ciudad.
Chile	1	23	Este fue el primer registro de miembro chileno en 8 años.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2020/newmembers2008_en.pdf

Ayúdenos a alcanzar la meta de 10,000 ciudades miembro invitando a las ciudades hermanas o vecinas de su ciudad ciudades que aún no son miembros para unirse.

▼ Cartas de solicitud para unirse a Alcaldes por la Paz (disponible en 10 idiomas)

<http://www.mayorsforpeace.org/english/>

▼ Membresía por país

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly Updating/07_membership_by_country_en.pdf

Además, comenzaremos a compartir casos modelo de reclutamiento de nuevas ciudades miembro en News Flash. Comuníquese con nosotros si su ciudad ha trabajado en alguna actividad para expandir la red.

Email: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ **Solicitud para promover diversas medidas basadas en el plan de acción (2017-2020)**

En la IX Conferencia General de Alcaldes por el Paz celebrada en Nagasaki en agosto de 2017 decidimos nuestro Plan de Acción para el 2020 con el objetivo de lograr una paz mundial duradera. Juntos, esperamos dar pasos significativos hacia la realización de este objetivo. Promueva todas las medidas apropiadas basadas en el Plan de Acción dentro de su propio municipio o grupo regional.

▼ Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2017-2020):

http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th_meeting/Action_Plan_2017-2020_S.pdf

Por ejemplo, puede promocionar las siguientes medidas:



En noviembre de 2019, la Conferencia Ejecutiva de Alcaldes por la Paz decidió establecer los siguientes tres puntos como prioridades de acción hasta finales de 2020, el último año de la Visión 2020.

1. Ampliar la membresía para apoyar los objetivos acordados de Alcaldes por la Paz, incluida la entrada en vigor del Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares

Para mas información: “Expanding membership”

2. Conducir una educación para la paz para crear conciencia entre las generaciones futuras

Para mas información: “Promotion of peace education”

3. Fortalecer el apoyo a los proyectos existentes para recibir jóvenes en Hiroshima y Nagasaki, como "El Programa de Intercambio de Jóvenes por el Apoyo a la Paz"

Para mas información: “The Youth Exchange for Peace Support Program”

■ Visitantes recientes al presidente de Alcaldes por la Paz

El presidente Kazumi Matsui recientemente dio la bienvenida a los siguientes visitantes y les pidió que apoyaran las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperaran en la expansión de la membresía.

- * 5 de agosto - Martin TOMČO, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Checa en Japón
- * 5 de agosto - Ruslan ESIN, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Belarús en Japón
- * 5 de agosto: Izumi Nakamitsu, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas y Alta Representante para Asuntos de Desarme
- * 5 de agosto - Dambadarjaa BATJARGAL, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Mongolia en Japón
- * 6 de agosto - Leon MALAZOGU, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Kosovo en Japón
- * 6 de agosto - Dra. Patricia FLOR, Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de la Unión Europea en Japón
- * 6 de agosto - Miguel Ángel RAMÍREZ Ramos, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Cuba en Japón
- * 7 de agosto - César FERRER, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Japón

■ "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima del CHUGOKU SHIMBUN)

El 6 de agosto, en el contexto de la pandemia de coronavirus, Hiroshima marcó una ceremonia conmemorativa en el 75 aniversario del bombardeo atómico de la ciudad como ninguna otra.

Desde el punto de vista de la comunidad internacional, existen problemas importantes con respecto al desarme nuclear y la no proliferación nuclear. Esas circunstancias son realmente decepcionantes precisamente cuando se debe instar firmemente al mundo a eliminar las armas nucleares. En comparación con los años típicos, el número de personas que caminan dentro y alrededor del Parque Conmemorativo de la Paz de Hiroshima se redujo enormemente, con pocos niños y visitantes del extranjero como prueba.

La Ceremonia Conmemorativa de la Paz de Hiroshima de este año celebrada por el gobierno de la ciudad de Hiroshima fue de una escala excepcionalmente pequeña. Un total de 785 personas asistieron a la ceremonia, incluido el primer ministro de Japón, Shinzo Abe, invitados de 83 países y de la Unión Europea, y representantes de organizaciones de sobrevivientes de la bomba atómica. El número total de asistentes se redujo a menos del 10 por ciento del de los años habituales, y los asientos se colocaron a una distancia de dos metros de distancia. No se reservaron asientos para el público en general.

Los discursos pronunciados durante la ceremonia mostraron las ideas de cada orador sobre la eliminación de las armas nucleares.

En su Declaración de Paz, el alcalde Kazumi Matsui describió la horrible experiencia de Kenji Karyo, de 88 años, residente de Nishi Ward, que tenía 13 años en el momento del bombardeo atómico. Matsui citó las palabras de Karyo: "Las peleas ocurren cuando las personas piensan solo en sí mismas o en sus propios países". Criticando el surgimiento del nacionalismo egocéntrico, también citó las palabras del fallecido Sadako Ogata, ex Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados que murió en octubre del año pasado: "Ningún país puede vivir en paz solo". Luego instó a los líderes mundiales a crear un sistema de seguridad que no dependa de las armas nucleares y exigió que el gobierno japonés preste atención al llamamiento de los hibakusha y se convierta en parte del Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares.

El gobernador de Hiroshima, Hidehiko Yuzaki, dijo, usando un lenguaje fuerte: "¿Por qué Hiroshima y Nagasaki continúan siendo traicionados una y otra vez a pesar de nuestro desesperado anhelo por la abolición nuclear durante un período de tiempo tan prolongado?" Concluyó que la disuasión nuclear era un "mito".

Antonio Guterres, Secretario General de Naciones Unidas, tuvo que renunciar a su plan original para asistir a la ceremonia. En cambio, transmitió en un mensaje de video que "El Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares es un pilar más del régimen de desarme, y espera con interés su entrada en vigor".

Por otro lado, el primer ministro Shinzo Abe se refirió a la adhesión del gobierno nacional a sus tres principios no nucleares y se refirió a lograr un mundo libre de armas nucleares, pero no mencionó el tratado de prohibición nuclear.

Durante la ceremonia, el registro de víctimas de la bomba atómica se colocó en el cofre de piedra debajo del Cenotafio para las víctimas de la bomba atómica. Después de que se agregaron los 4.943 nombres confirmados de los que habían muerto durante el año pasado, el registro ahora contiene los nombres de 324.129 víctimas en 119 volúmenes. Las cifras señalan el hecho de que los supervivientes de la bomba atómica están envejeciendo. "Deseo aprovechar esta oportunidad para hacer un llamado a todos los estados miembros de la ONU para que se unan para establecer el nuevo objetivo de abolir las armas nucleares tan pronto como sea humanamente posible, mientras los hibakusha todavía estén entre nosotros". Esas palabras, pronunciadas por el gobernador Yuzaki, son compartidas por todos en la ciudad bombardeada.

Para artículos relacionados, haga clic en los siguientes enlaces:

Cairo University professor translates Barefoot Gen into Arabic in hopes of conveying A-bombing catastrophe to Egypt

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=99245>

Hondori recovered from atomic bombing after surviving store owners' great efforts and festival attracted customers

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100402>

Striving to fill voids in Hiroshima 75 years after the atomic bombing—Recreating cityscapes: Shima Hospital standing at hypocenter

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100398>

Photograph of Ichiro Kawamoto to be registered at Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100238>

Striving to fill voids in Hiroshima 75 years after the atomic bombing— Taishoya Kimono Shop fabric found in possession of Hiroshima physician

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100400>

Hiroshima City government shares basic plan for display of A-bombed structural remains, including introduction of district before A- bombing

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100396>

Hope for nuclear-free world unchanged after 75 years—Hiroshima Mayor calls on nations and civil society to unite, demands government ratify nuclear ban treaty

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=100404>

■ Colaboración de Alcaldes por la Paz con la campaña de firmas "La Apelación Hibakusha"

Basado en el Plan de Acción decidido en la 9ª Conferencia General en agosto de 2017, Alcaldes por la Paz promueve una petición para instar a los estados con armas nucleares y sus aliados a participar en el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares. También se decidió que al hacerlo Alcaldes por la Paz colaboraría con "La Apelación Hibakusha", una campaña de firma lanzada por los hibakusha de Hiroshima y Nagasaki. La Secretaría de Alcaldes por la Paz compilará el número de firmas recogidas y las presentará a los afiliados de las Naciones Unidas.

▼ Para obtener más información sobre "La apelación de Hibakusha":



Alcaldes por la Paz Cuentas oficiales de redes sociales

〈Twitter〉 
<https://twitter.com/Mayors4Peace>



〈Facebook〉 
<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>



Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaría de Alcaldes por la Paz
1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japón
TEL: 082-242-7821 / FAX: 082-242-7452
E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
